



## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** Ortolan Extra 791
- **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Elválasztó szerek
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:** MC-Bauchemie Kft.  
Építőanyagipari és Kereskedelmi Kft.  
H-8246 Tótvázsony-Kövesgyűr
- **Információt nyújtó terület:** Termékbiztonsági osztály  
msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Tel.: ++36-88-266038
- **Egyéb információ** ETTSZ 1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.  
1450 Budapest Pf.: 2.  
Telefon: 1 476 6464  
Zöld szám: 80/201199

#### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **Az anyag vagy keverék besorolása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás** A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen
- **Pótlólagos adatok:** Kérésre biztonsági adatlap kapható.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

#### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791**

(folytatás az 1. oldalról)

**· Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64742-55-8 Reg.nr.: 01-2119487077-29	desztillált petróleum	Asp. Tox. 1, H304	70-100%
--	-----------------------	-------------------	---------

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** nem érvényes
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:** A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.  
Gondoskodjunk orvosi kezelésről.
- **Lenyelés után:** Gondoskodjunk orvosi kezelésről.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószer:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

(folytatás a 3. oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791****6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

(folytatás a 2. oldalról)

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel.**
- **Hivatkozott rendelet: 25/2000 (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet**
- **A következő, porokra vonatkozó határértékeket be kell tartani:** A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció elleni védekezés**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:** Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791**

- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:** Védőkesztyű vagy kézvédő krém.
- **Kesztyűanyag** Butilkaucsuk  
Nitrilkaucsuk
- **Áthatolási idő a  
kesztyűanyagon** -
- **Szemvédelem:** Nem szükséges

(folytatás a 3. oldalról)

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:****Forma:** Paszta szerű anyag**Szín:** sárga**Szag:** jellegzetes**Állapotváltozás****Olvadáspont/olvadási tartomány:** nem meghatározható**Forráspont/forrási tartomány:** Nincs meghatározva**Lobbanáspont:** 140 °C**Gyulladás hőmérséklet:** 300 °C**Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.**Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.**Gőznyomás 20 °C-nál:** 0 hPa**Sűrűség:** Nincs meghatározva.**Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:****Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.**9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**10.2 Kémiai stabilitás****Termikus bomlás/kerülőndő  
feltételek:**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

**10.3 A veszélyes reakciók  
lehetősége**

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

**10.4 Kerülőndő körülmények**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10.5 Nem összeférhető  
anyagok:**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791****10.6 Veszélyes bomlástermékek:**

Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

(folytatás a 4. oldalról)

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**  
**Akut toxicitás****Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****64742-55-8 desztillált petróleum**

Bőrön át LD50 &gt; 5000 mg/kg (Ratte)

**Primer ingerhatás:****Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Súlyos szemkárosodás/  
szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)****Csírasejt-mutagenitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő hatás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Reprodukciós toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás****Akvatikus toxicitás:**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.2 Perzisztencia és  
lebonthatóság**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.3 Bioakkumulációs  
képesség**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.4 A talajban való mobilitás**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791**

(folytatás az 5. oldalról)

- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** *Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.*
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** *Nem alkalmazható*
- **vPvB:** *Nem alkalmazható*
- **12.6 Egyéb káros hatások** *További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.*

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek** *A nemzeti és helyi jogszabályi előírásokat figyelembe kell venni. Idevonatkozó jogszabályok: 2012. évi CLXXXV. tv. 32 §; 120/2004. (IV.29.) Korm. Rend.; 271/2001. (XII.21.) Korm. Rend.; 98/2001. (VI.15.) Korm. Rend.; 2000 XXV. Tv. VI. Fejezet 20 § (7) bekezdése.*
- **Ajánlás:** *Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.*
- **A hulladékkulcs száma:** *54207  
Bez.: Wachsabfalle*
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** *A csomagolóanyag kezelése a csomagolóanyagra vonatkozó rendelkezés szerint történik.  
A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.*

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>14.1 UN-szám</b>  |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                  | Érvénytelen      |
| · <b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b> |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                  | Érvénytelen      |
| · <b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>             |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                  |                  |
| · <b>osztály</b>   | Érvénytelen      |
| · <b>14.4 Csomagolási csoport</b>                              |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                       | Érvénytelen      |
| · <b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>                            |                  |
| · <b>Marine pollutant:</b>                                     | Nem              |
| · <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>  | Nem alkalmazható |

(folytatás a 7. oldalon)



## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.03.2016

Felülvizsgálat 24.02.2016

**Kereskedelmi megnevezés: Ortolan Extra 791**

(folytatás a 6. oldalról)

- **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható
- **Szállítási/egyéb adatok:** A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
- **UN "Model Regulation":** -

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok** H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Technische Abteilung
- **Kapcsolattartási partner:** Herr Petho
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**